

English	Dari
<b>Travelling out of the ACT</b>	<b>سفر کردن به خارج از ACT</b>
<u>Travelling interstate</u>	سفر بین ایالات
You should not travel if you are unwell.	اگر مریض باشید نباید سفر کنید.
Please carefully consider the need to travel outside of the Canberra region, and look up the travel restrictions for the state or territory you are planning to visit.	لطفاً بر ضرورت سفر به خارج از منطقه کنبرا به دقت غور کنید، و محدودیتهای سفر برای ایالت یا قلمروی را که قصد سفر به آن دارید، ببینید.
If you choose to travel, it is your responsibility to maintain physical distancing and practise good hygiene.	اگر تصمیم به سفر میگیرید، این مسئولیت شماست تا فاصله جسمانی را حفظ کنید و از نظافت خوب کار بگیرید.
Adhere to the rules of the state you are travelling to. Check the rules for each state or territory.	مقررات ایالتی را که به آن سفر میکنید رعایت نمائید. مقررات هر ایالت و قلمرو را بررسی کنید.
More travel advice is available on the Department of Health website.	معلومات بیشتر درباره سفر در وبسایت Department of Health موجود است.
<u>Travelling to NSW</u>	<u>سفر به نیوسوت ویلز</u>
<p>Be aware of areas in New South Wales (NSW) where there are clusters of COVID-19 cases and reconsider your need to travel to these areas. Only travel to these areas for essential reasons.</p> <p>Travellers returning to the ACT from NSW hotspots will be required to quarantine for 14 days.</p> <p><a href="https://www.covid19.act.gov.au/community/travelling-and-transport">https://www.covid19.act.gov.au/community/travelling-and-transport</a></p>	<p>از مناطقی در نیو ساوت ولز (NSW) که موارد شیوع همگانی در آنها وجود دارند، آگاه باشید و بر ضرورت سفر تان به این مناطق تجدید نظر کنید. صرف به دلایل ضروری به این مناطق سفر نمائید.</p> <p>مسافرینی که از نقاط داخ ویروس کرونا در نیوسوت ویلز به ACT بر میگرددند، مکلف خواهند بود که برای ۱۴ روز در قرنطین باشند.</p> <p><a href="https://www.covid19.act.gov.au/community/travelling-and-transport">https://www.covid19.act.gov.au/community/travelling-and-transport</a></p>

<p>To find out more about NSW hotspots, visit the New South Wales website for latest information on cases.  <a href="https://www.nsw.gov.au/covid-19/latest-news-and-updates">https://www.nsw.gov.au/covid-19/latest-news-and-updates</a></p>	<p>بخاطر معلومات بیشتر درباره نقاط داغ نیوسوت ویلز وبسایت آن ایالت برای آخرین معلومات پیرامون موارد ابتلا را ببینید.  <a href="https://www.nsw.gov.au/covid-19/latest-news-and-updates">https://www.nsw.gov.au/covid-19/latest-news-and-updates</a></p>
<p>Canberrans can visit NSW for a holiday.</p>	<p>ساکنین کنبرا میتوانند برای رخصتی به نیوسوت ویلز بروند.</p>
<p><u>Important information about travelling to Victoria.</u></p>	<p><u>معلومات مهم درباره سفر به ویکتوریا</u></p>
<p>Canberrans are being strongly advised not to travel to Victoria at this time except for essential reasons. Canberrans that choose to travel to Victoria will be required to undertake quarantine for a period of 14 days on their return.</p> <p>More information on returning from Victoria is available  <a href="https://www.covid19.act.gov.au/community/translated-resources">https://www.covid19.act.gov.au/community/translated-resources</a></p>	<p>به ساکنین کنبرا اکیداً توصیه می شود که در این وقت جز به دلایل ضروری به ویکتوریا سفر نکنند. ساکنین کنبرا که تصمیم میگیرند به ویکتوریا سفر کنند، مکلف خواهند بود که در وقت برگشت شان برای مدت ۱۴ روز در قرنطین باشند.</p> <p>معلومات بیشتر درباره برگشت از ویکتوریا در وبسایت ذیل موجود است:  <a href="https://www.covid19.act.gov.au/community/translated-resources">https://www.covid19.act.gov.au/community/translated-resources</a></p>
<p>While we don't have any active cases right now, the risk of new cases increases with more people travelling interstate.</p>	<p>گرچه ما در حال حاضر موارد فعال نداریم، ولی خطر موارد نو با سفر مردم بیشتر در بین ایالات افزایش می یابد.</p>